



# Motette in der Thomaskirche

– im Rahmen der Mendelssohn-Festtage –  
Freitag, den 14. September 2007, 18 Uhr

## Nils Wilhelm Gade

(22.2.1817, Kopenhagen; 21.12.1890, Kopenhagen)

### Tre Tonestykker

(»Drei Tonstücke« op. 22 für Orgel (1851))

Moderato – Allegretto – Allegro con fuoco

Ingressus  
(Eingang)

Kantor: Herr, höre meine Stimme wenn ich ru - fe;  
Gemeinde: sei mir gnädig und er - hö - re mich.  
Kantor: Eile, Gott, mich zu er - ret - ten,  
Gemeinde: Herr, mir zu hel - fen.  
Kantor: Ehre sei dem Vater und Hei - li - gen Gei - ste,  
dem Sohne und dem Gemeinde: wie es war im Anfang, jetzt und E - wig - keit. A - men.  
immerdar und von Ewigkeit zu

Gemeinde: Hal - le - lu - ja.

Psalmodie  
(Psalmgebet)

## Felix Mendelssohn Bartholdy

(\* 3.2.1809, Hamburg; † 4.11.1847, Leipzig; Gewandhauskapellmeister 1835–1847)

### Herr, gedenke nicht unsrer Übeltaten

»In der Passionszeit« (1845)  
aus den »Sechs Sprüchen für achtstimmigen Chor« op. 79

Herr, gedenke nicht unsrer Übeltaten  
und erbarme dich unseres Elends.  
Herr, der du unser Heiland bist, stehe uns bei,  
erlöse uns und vergib uns unsere Sünden  
um der Herrlichkeit deines Namens willen.  
Halleluja!

*Psalm 79:8-9*

## Johann Sebastian Bach

(\* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

### Fürchte dich nicht, ich bin bei dir

Motette BWV 228 für zwei vierstimmige Chöre

Fürchte dich nicht, ich bin bei dir; weiche nicht, denn ich bin dein Gott!

Ich stärke dich, ich helfe dir auch,

ich erhalte dich durch die rechte Hand meiner Gerechtigkeit.

*Jesaja 41:10*

#### DOPPELFUGE

Fürchte dich nicht,  
denn ich habe dich erlöst,  
ich habe dich  
bei deinem Namen gerufen,  
du bist mein!

*Jesaja 43:1*

#### CANTUS FIRMUS IM SOPRAN

Herr, mein Hirt, Brunn aller Freuden,  
du bist mein, · ich bin dein,  
niemand kann uns scheiden.  
Ich bin dein, weil du dein Leben  
und dein Blut · mir zugut  
in den Tod gegeben.

Du bist mein, weil ich dich fasse,  
und dich nicht, · o mein Licht,  
aus dem Herzen lasse.

Laß mich, laß mich hingelangen,  
da du mich · und ich dich  
lieblich werd umfangen.

*Paul Gerhard, 1653*

## Ansprache

Pfarrer Christian Wolff

## Gemeindelied »Was mein Gott will, gescheh allzeit« EG 364

Melodie: Claudio de Sermisy, 1529; geistlich Antwerpen 1540

### 1. GEMEINDE

Was mein Gott will, gescheh all - zeit, sein Will, der ist  
Zu hel - fen dem er ist be - reit, der an ihn glau -  
der be - ste. Er hilft aus Not, der treu - e Gott,  
bet fe - ste. er tröst' die Welt ohn Ma - ßen. Wer Gott ver - traut, fest  
auf ihn baut, den will er nicht ver - las - sen.

## 2. CHOR (Satz: Johann Sebastian Bach)

Gott ist mein Trost, mein Zuversicht, · mein Hoffnung und mein Leben;  
was mein Gott will, das mir geschicht, · will ich nicht widerstreben.  
Sein Wort ist wahr, denn all mein Haar · er selber hat gezählet.  
Er hüt' und wacht, stets für uns tracht' · auf daß uns gar nichts fehlet.

## 3. GEMEINDE

Drum, muß ich Sünder von der Welt · hinfahrn nach Gottes Willen  
zu meinem Gott, wenn's ihm gefällt, · will ich ihm halten stille.  
Mein arme Seel ich Gott befehl · in meiner letzten Stunden:  
du treuer Gott, Sünd, Höll und Tod · hast du mir überwunden.

## 4. CHOR

Noch eins, Herr, will ich bitten dich, · du wirst mir's nicht versagen:  
Wenn mich der böse Geist anficht, · laß mich, Herr, nicht verzagen.  
Hilf, steu'r und wehr, ach Gott, mein Herr, · zu Ehren deinem Namen.  
Wer das begehrt, dem wird's gewährt. · Drauf sprech ich fröhlich: Amen.

*Albrecht von Preußen, 1547; Strophe 4 Nürnberg ~ 1555*

Canticum  
(Lobgesang)

## Magnificat

Der Lobgesang der Maria (Soest 1532)

### ANTIPHON

Christum, unsren Heiland, ewigen Gott, Marien Sohn, preisen wir in Ewigkeit.  
Amen.

Meine Seele erhebt den Herren, und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes, denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen; siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskind, denn er hat große Ding an mir getan, der da mächtig ist, und des Name heilig ist, und seine Barmherzigkeit währet immer für und für bei denen, die ihn fürchten.

Er übet Gewalt mit seinem Arm und zerstreuet, die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn. Er stößet die Gewaltigen vom Thron und erhebet die Niedrigen. Die Hungrigen füllt er mit Gütern und lässt die Reichen leer.

Er denket der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf, wie er geredet hat unsren Vätern, Abraham und seinem Samen ewiglich. *Lukas 1:46-55*

Lob und Preis sei Gott dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geiste,  
wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

### ANTIPHON

Christum, unsren Heiland, ewigen Gott, Marien Sohn, preisen wir in Ewigkeit.  
Amen.

Oration  
(Gebet)

Kantor: Kyrie eleison. Gemeinde: Christe eleison. Kyrie ele - i - son.

## **Heinrich Schütz**

(\* 8.10.1585, Köstritz/Gera; † 6.11.1672, Dresden)

### **Die Himmel erzählen die Ehre Gottes**

Motette SWV 386 für sechsstimmigen Chor aus der »Geistlichen Chormusik 1648«

Die Himmel erzählen die Ehre Gottes, und die Feste verkündiget seiner Hände Werk.  
Ein Tag sagt's dem andern, und eine Nacht tut's kund der andern. Es ist keine Sprache noch Rede, da man nicht ihre Stimme höre. Ihre Schnur gehet aus in alle Lande, und ihre Rede an der Welt Ende.

Er hat der Sonne eine Hütten in derselben gemacht, und dieselbige gehet heraus wie ein Bräutigam aus seiner Kammer, und freuet sich wie ein Held zu laufen den Weg, sie gehet auf an einem Ende des Himmels und läuft um bis wieder an dasselbe Ende, und bleibt nichts für ihrer Hitz verborgen.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und auch dem Heilgen Geiste,  
wie es war im Anfang, itzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

*Psalm 19:2-7, Kleine Doxologie*

## **Felix Mendelssohn Bartholdy**

### **Erhaben, o Herr, über alles Lob**

»Am Himmelfahrtstage« (1843)

aus den »Sechs Sprüchen für achtstimmigen Chor« op. 79

Erhaben, o Herr, über alles Lob, über alle Herrlichkeit,  
herrschest du von Ewigkeit zu Ewigkeit. Halleluja!

## **Felix Mendelssohn Bartholdy**

### **Heilig**

für zwei vierstimmige Chöre

Heilig, heilig, heilig ist Gott, der Herr Zebaoth!

Alle Lande sind seiner Ehre voll.

Hosianna in der Höh'!

Gelobet sei der da kommt im Namen des Herrn!

Hosianna in der Höh'!

*Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen*

Liturg:      **Gebet**

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel,

geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsren Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft  
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

**Benedicamus**  
(Lobpreis)



Kantor: Laßt uns prei - sen den Herrn.  
Gemeinde: Gott sei e - wig - lich Dank.

Liturg: Segen

Gemeinde: Amen.

## Felix Mendelssohn Bartholdy

### Allegro maestoso

aus der Sonate D-Dur op. 65/5 für Orgel

- *Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. -*

*Ausführende:* Johannes Unger – Orgel

Thomanerchor Leipzig

Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

*Vorschau:* Sonnabend, 15. September 2007, 15 Uhr

### Motette in der Thomaskirche

Johannes Unger (Orgel) · Kammerchor Josquin des Prés · Leitung: Ludwig Böhme

Sonnabend, 15. September 2007, 19 Uhr, Thomashaus

### »Prägeleien auf der Empore« – Vortrag und Konzerteinführung

Dr. Bernhard Schrammek, Berlin

Sonnabend, 15. September 2007, 20 Uhr

### Josquins Musik für den Papst

Konzert in der Reihe »Josquin – Das Projekt« –

Die Gesamtaufführung des Werkes von Josquin des Prés

Orlando di Lasso Ensemble

15. Sonntag nach Trinitatis, 16. September 2007, 11 Uhr

### Ökumenischer Gottesdienst auf dem Nikolaikirchhof

Donnerstag, 20. September 2007, 20 Uhr

### Benefizkonzert zugunsten der Kinderklinik der Universität Leipzig

Werke von Johann Sebastian Bach

Theo Toschew, Wolfgang Singer (Violine) ·

»camerata lipsienses« · Leitung, Cembalo und Orgel: David Timm

Freitag, 21. September 2007, 18 Uhr

### Motette in der Thomaskirche

Thomasorganist U. Böhme · Thomanerchor · Leitung: Thomaskantor G. Chr. Biller

Sonnabend, 22. September 2007, 15 Uhr

### Motette in der Thomaskirche

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 95 »Christus, der ist mein Leben«

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · Thomanerchor ·

Gewandhausorchester · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

15. Sonntag nach Trinitatis, 23. September 2007, 9.30 Uhr

### Kirchenmusik im Gottesdienst

Thomasorganist Ullrich Böhme · Thomanerchor

---

## Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.

---

*Werden Sie Mitglied im Verein *forum thomanum* oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende:  
Sparkasse Leipzig, BLZ 860 555 92, Konto-Nr. 100 2012 100.*



### Chorinformationen

#### Nachruf

Am Morgen des 1. September 2007 ist der Dirigent Rolf Reuter im Alter von 80 Jahren in Berlin gestorben; mit ihm verlieren wir einen großen Dirigenten und prägenden Pädagogen.

Er war lange Jahre sowohl Generalmusikdirektor an der Oper als auch Professor für Chordirigieren an der Leipziger Musikhochschule.

#### Gastspiel in Dresden

Am Sonnabend, dem 15. September, 20 Uhr gibt der Thomanerchor unter der Leitung von Thomaskantor Georg Christoph Biller ein Konzert in der Dresdner Frauenkirche. Die Orgel spielt Thomasorganist Ullrich Böhme. Es erklingen Werke von Schütz, Buxtehude, Bach, Weinlig, Wagner, Liszt und Mendelssohn.

#### Benefizkonzert für das *forum thomanum*

Unter dem Titel »Du, meine Seele, singe« findet am Sonnabend, dem 29. September 2007, 19.30 Uhr ein Konzert zugunsten des *forum thomanum* in der Lutherkirche am Johannapark statt. Zur Aufführung kommen Lieder und Texte von Paul Gerhardt in Vertonungen von Johann Sebastian Bach und Friedrich Mergner.

Die Ausführenden sind: Martin Petzold (Tenor), Ullrich Böhme (Orgel), Hans-Georg Kluge (Klavier) und Bernhard Biller (Rezitation).

Karten zu 10/7 € können an der Abendkasse erworben werden.

Übrigens spielten die PRINZEN mit ihrer Show am 9. September 2007 knapp 12.000 € für die Kindertagesstätte des *forum thomanum* ein.

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,- erworben werden.

Satz des Programmheftes: **mvmc** Martin Krämer Musikverlag, Leipzig